

II

(Komunikazzjonijiet)

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U
AGENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

KOMUNIKAZZJONI MILL-KUMMISSJONI

Qafas Temporanju għal miżuri ta' għajjnuna mill-Istat biex jingħata sostenn lill-ekonomija matul it-tifqigha prezenti tal-COVID-19

(2020/C 91 I/01)

**1. IT-TIFQIGHA TAL-COVID-19, L-IMPATT TAGHHA FUQ L-EKONOMIJA U L-HTIEGA TA' MIZURI
TEMPORANJI**

1.1. It-tifqigha tal-COVID-19 u l-impatt tagħha fuq l-ekonomija

1. It-tifqigha tal-COVID-19 hija emerġenza gravi tas-saħha pubblika għaċ-ċittadini u għas-soċjetajiet, u l-Istati Membri kollha tal-Unjoni għandhom rikorrenzi ta' infezzjonijiet. Hija wkoll xokk magġuri għall-ekonomija dinjija u tal-Unjoni u huwa kruċjali li jkun hemm reazzjoni ekonomika kkoordinata mill-Istati Membri u l-istituzzjonijiet tal-UE biex jittaffu dawn ir-riperkussjonijiet negattivi fuq l-ekonomija tal-UE.
2. Dan ix-xokk qiegħed jolqot lill-ekonomija minn naħat differenti. Hemm xokk fil-provvista li huwa kkawżat minn domanda aktar baxxa min-naħa tal-konsumaturi u hemm l-effett negattiv tal-inċertezza fuq il-pjanijiet ta' investiment u l-impatt tar-restrizzjonijiet fuq il-likwidità tal-imprizi.
3. Id-diversi miżuri ta' trażżin li ġew adottati mill-Istati Membri, bħall-miżuri ta' tbeġħid soċjali, restrizzjonijiet fuq l-ivjaġġar, kwarantini u projbizzjonijiet tal-moviment huma maħsuba biex jiżguraw li x-xokk ikun wieħed kemm jista' jkun qasir u limitat. Dawn il-miżuri jhallu impatt immedjat kemm fuq id-domanda kif ukoll fuq il-provvista, u jolqtu lill-imprizi u lill-impjegati, speċjalment fis-setturi tas-saħha, tat-turiżmu, tal-kultura, tal-bejgħ bl-innut u tat-trasport. Lil hinn mill-effetti immedjati fuq il-mobbiltà u l-kummerċ, it-tifqigha tal-COVID-19 qed taffettwa dejjem aktar anki lil imprizi ta' kull xorta f'kull settur, imprizi żgħar u medji ("SMEs") kif ukoll lil imprizi kbar. L-impatt qiegħed jinħass ukoll fis-swieq finanzjarji globali, partikolarment bi thassib dwar il-likwidità. Dawn l-effetti mhumiex se jinħassu fi Stat Membru wieħed partikolari biss u se jhallu impatt ta' tfixkil fuq l-ekonomija tal-Unjoni kollha kemm hi.
4. Imprizi ta' kull tip jistgħu jhabbtu wiċċhom ma' nuqqas gravi ta' likwidità fiċ-ċirkostanzi eċċezzjonali li nholqu mit-tifqigha tal-COVID-19. Kemm imprizi solventi kif ukoll dawk anqas solventi jstgħu jhabbtu wiċċhom ma' nuqqas għall-għarrieda jew saħansitra nixfa totali tal-likwidità. Ir-riskju li qeġħdin ihabbtu wiċċhom miegħu l-SMEs huwa ta' livell partikolari. Għaldaqstant dan jista' jolqot b'mod serju s-sitwazzjoni ekonomika ta' bosta imprizi li huma b'saħħithom u s-sitwazzjoni tal-impjegati fuq perjodu qasir u medju, filwaqt li johloq effetti dejjiema billi jipperikola s-sopravivenza tagħhom.
5. Il-banek u intermedjarji finanzjarji oħra se jkollhom rwol fundamentali fit-trattament tal-effetti tat-tifqigha tal-COVID-19 billi jzommu l-fluss ta' kreditu fl-ekonomija miftuh. Jekk il-fluss tal-kreditu jitligġem b'mod sever, l-attività ekonomika tonqos drastikament hekk kif l-imprizi jibdedw isibuha diffiċli biex ihallsu lill-fornituri u lill-impjegati tagħhom. F'dan l-isfond, ikun xieraq li l-Istati Membri jkunu jstgħu jiehdu miżuri biex jinċentivizzaw l-issoktar tal-attivitajiet tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u ta' intermedjarji finanzjarji oħra fir-rwol tagħhom li jkomplu jostnu l-attività ekonomika fl-UE.

6. L-ghajnuna li tinghata lill-imprizi mill-Istati Membri fil-kuntest tal-Artikolu 107(3)(b) tat-TFUE, li tinghata permezz tal-banek bhala intermedjarji finanzjarji, tibbenefika lil dawn l-imprizi direttament. L-ghan ta' ghajnuna bhal din mhuxwix iż-żamma jew it-tishih tal-vijabbiltà, tal-likwidità jew tas-solvenza tal-banek. Bl-istess mod, l-ghajnuna li tinghata mill-Istati Membri lill-banek skont l-Artikolu 107(2)(b) tat-TFUE bhala kumpens għall-ħsara diretta li tiġġarrab minhabba t-tifqigħa tal-COVID-19 ⁽¹⁾ ma għandhiex l-ghan li żżomm jew issaħħah il-vijabbiltà, il-likwidità jew is-solvenza ta' istituzzjoni jew entità partikolari. Minhabba f'dan, ghajnuna bhal din ma tista tiġi kwalifikata bhala ghajnuna finanzjarja pubblika straordinarja la skont id-Direttiva 2014/59/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (il-BRRD) ⁽²⁾, u lanqas skont ir-Regolament 806/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ir-Regolament SRM) ⁽³⁾, apparti li lanqas ma tkun ivvalutata skont ir-regoli dwar l-ghan ta' ghajnuna mill-Istat ⁽⁴⁾ applikabbli għas-settur bankarju ⁽⁵⁾.
7. Jekk minhabba t-tifqigħa tal-COVID-19 il-banek jispicċaw li jkollhom bżonn sostenn dirett fil-forma ta' rikapitalizzazzjoni tal-likwidità jew miżura tal-assi indeboliti, irid ikun hemm evalwazzjoni dwar jekk il-miżura tkunx konformi mal-kundizzjonijiet tal-Artikolu 32(4)(d) (i), (ii) jew (iii) tal-BRRD. Fil-każ li jkunu sodisfati l-kundizzjonijiet tal-aħħar, il-banek li jirċievi tali sostenn dirett ma jitqiesx li jkun qiegħed ifalli jew li x'aktarx ifalli. Sal-livell li tali miżuri jkunu jindirizzaw problemi marbuta mat-tifqigħa tal-COVID-19, ikunu jitqiesu li jaqgħu taħt il-punt 45 tal-Komunikazzjoni Bankarja tal-2013 ⁽⁶⁾, li tistabbilixxi eċċezzjoni għar-rekwiżit tal-kondiviżjoni tal-piżijiet minn azzjonisti u kredituri subordinati.
8. Jista' jkun li l-imprizi mhux biss jiffaċċjaw ammont ta' likwidità insuffiċjenti, iżda jistgħu wkoll iġarrbu dannu sinifikanti minhabba t-tifqigħa tal-COVID-19. In-natura eċċezzjonali tat-tifqigħa tal-COVID-19 tfisser li tali ħsarat ma setgħux jiġu previsti, huma ta' daqs sinifikanti u għaldaqstant se jpoġġu lill-imprizi f'kundizzjonijiet drastikament differenti mill-kundizzjonijiet tas-suq li normalment joperaw fihom. Anke l-imprizi tas-saħħa, li huma mhejjija sew għar-riskji inerenti għall-ħidma normali tagħhom, jistgħu jsibuha diffiċli f'dawn iċ-ċirkostanzi eċċezzjonali, sal-punt fejn il-vijabbiltà tagħhom tista' tiġi kompromessa.
9. Hemm ir-riskju li t-tifqigħa tal-COVID-19 twassal għal tnaqqis serju li jolqot lill-ekonomija kollha tal-UE, b'impatt fuq in-negozji, l-impjegji u l-unitajiet domestiċi. Huwa meħtieġ appoġġ pubbliku mmirat sew biex jiġi żgurat li s-swieq ikollhom biżżejjed likwidità, biex tagħmel tajjeb għall-ħsara li se tiġġarrab mill-imprizi tas-saħħa u biex l-attività ekonomika tinzamm għaddejja matul u wara t-tifqigħa tal-COVID-19. Meta wiehed iqis id-daqs limitat tal-baġit tal-UE, ir-rispons ewlieni se jinghata fil-baġits nazzjonali tal-Istati Membri. Ir-regoli tal-UE dwar l-ghan ta' ghajnuna mill-Istat jippermettu lill-Istati Membri jieħdu azzjoni rapida u effettiva biex jinghata appoġġ liċ-ċittadini u lill-imprizi, partikolarment lill-SMEs, li qegħdin ihabbtu wiċċhom ma' diffikultajiet minhabba t-tifqigħa tal-COVID-19.

⁽¹⁾ Tali ghajnuna tista' tiġi nnotifikata mill-Istati Membri u l-Kummissjoni se tivvalutaha skont l-Artikolu 107(2)(b) tat-TFUE.

⁽²⁾ ĠU L 173, 12.6.2014, p. 190.

⁽³⁾ ĠU L 225, 30.7.2014, Artikolu 3(1)(29) tar-Regolament SRM.

⁽⁴⁾ Il-Komunikazzjoni dwar ir-rikapitalizzazzjoni tal-istituzzjonijiet finanzjarji fil-kriżi finanzjarja preżenti: limitazzjoni tal-ghan ta' ghajnuna għall-minimu meħtieġ u protezzjoni kontra distorsjonijiet ta' kompetizzjoni mhux misthoqqa ("Il-Komunikazzjoni dwar ir-Rikapitalizzazzjoni") (ĠU C 10, 15.1.2009, p. 2), il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar it-trattament ta' assi indeboliti fis-settur bankarju tal-Komunità ("Il-Komunikazzjoni dwar l-Assi Indeboliti") (ĠU C 72, 26.3.2009, p. 1), il-Komunikazzjoni fuq ir-ritorn għall-vijabbiltà u l-valutazzjoni ta' miżuri ta' ristrutturar fis-settur finanzjarju fil-kriżi attwali taħt ir-regoli tal-ghan ta' ghajnuna mill-Istat ("il-Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturar") (ĠU C 195, 19.8.2009, p. 9), il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni, wara l-1 ta' Jannar 2011, tar-regoli dwar l-ghan ta' ghajnuna mill-Istat favur il-banek fil-kuntest tal-kriżi finanzjarja ("il-Komunikazzjoni dwar it-Titwil tal-2010") (ĠU C 329, 7.12.2010, p. 7), il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni, mill-1 ta' Jannar 2012, tar-regoli dwar l-ghan ta' ghajnuna mill-Istat għal miżuri ta' appoġġ favur il-banek fil-kuntest tal-kriżi finanzjarja ("il-Komunikazzjoni dwar it-Titwil tal-2011") (ĠU C 356, 6.12.2011, p. 7), il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni, mill-1 ta' Awwissu 2013, tar-regoli dwar l-ghan ta' ghajnuna mill-Istat għal miżuri ta' appoġġ favur il-banek fil-kuntest tal-kriżi finanzjarja ("il-Komunikazzjoni dwar il-Banek tal-2013") (ĠU C 216, 30.7.2013, p. 1).

⁽⁵⁾ Kwalunkwe miżura għall-appoġġ tal-istituzzjonijiet ta' kreditu jew ta' istituzzjonijiet finanzjarji ohra li tikkostitwixxi ghajnuna mill-Istat fit-tifsira tal-Artikolu 107(1) tat-TFUE li tmur lil hinn minn din il-Komunikazzjoni jew li mhijiex koperta mill-Artikolu 107(2)(b) tat-TFUE ma tridx tiġi notifikata skont ir-regoli dwar l-ghan ta' ghajnuna mill-Istat li huma applikabbli għas-settur bankarju.

⁽⁶⁾ Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni, mill-1 ta' Awwissu 2013, tar-regoli dwar l-ghan ta' ghajnuna mill-Istat għal miżuri ta' appoġġ favur il-banek fil-kuntest tal-kriżi finanzjarja (ĠU C 216, 30.7.2013, p. 1).

1.2. Il-htieġa ta' koordinazzjoni Ewropea eqreb tal-miżuri nazzjonali ta' għajnuna

10. L-applikazzjoni mmirata u proporzjonata tar-regoli tal-UE dwar l-għajnuna mill-Istat isservi biex tiżgura li l-miżuri nazzjonali ta' appoġġ ikunu effettivi fl-għajnuna li jagħtu lill-imprizi milquta matul it-tifqigha tal-COVID-19, iżda wkoll li tippermettilhom jirkupraw mis-sitwazzjoni ta' bħalissa, fil-kunsiderazzjoni tal-importanza li jinkisbu ż-żewġ tranżizzjonijiet li jimxu biswit xulxin, dik ekoloġika u dik diġitali, skont l-oġġettivi tal-UE. Bl-istess mod, il-kontroll tal-UE tal-għajnuna mill-Istat jiżgura li s-Suq Intern tal-UE ma jkunx frammentat u li l-kundizzjonijiet jibqgħu ekwi. L-integrità tas-Suq Intern se twassal ukoll għal irkupru aktar rapidu. Jevita wkoll tlielaq ta' sussidji li jagħmlu l-hsara, fejn l-Istati Membri aktar għonja jonfqu aktar mill-ġirien tagħhom għad-detriment tal-koeżjoni fl-Unjoni.

1.3. Il-htieġa ta' miżuri xierqa ta' għajnuna mill-Istat

11. Fil-kuntest tal-isforz kumplessiv tal-Istati Membri biex jindirizzaw l-effetti tat-tifqigha tal-COVID-19 fuq l-ekonomiji tagħhom, din il-Komunikazzjoni tistabbilixxi l-possibiltajiet tal-Istati Membri taht ir-regoli tal-UE biex jiżguraw il-likwidità u l-aċċess għall-finanzjament min-naħa tal-imprizi, speċjalment dawk l-SMEs li jhabbtu wiċċhom ma' tnaqqis habta u sabta matul dan il-perjodu sabiex jitpoġġew f'pożizzjoni li jirkupraw mis-sitwazzjoni ta' bħalissa.
12. Fil-Komunikazzjoni tat-13 ta' Marzu 2020 dwar rispons ekonomiku kkoordinat għat-tifqigha tal-COVID-19 ⁽⁷⁾ il-Kummissjoni stabbiliet id-diversi opzjonijiet li huma disponibbli għall-Istati Membri lil hinn mill-kamp ta' applikazzjoni tal-kontroll tal-UE tal-għajnuna mill-Istat u li jkunu jistgħu jdahhlu fis-seħh mingħajr l-involvement tal-Kummissjoni. Dawn jinkludu miżuri applikabbli għall-imprizi kollha fir-rigward tas-sussidji tal-pagi, tas-sospensjoni tal-pagamenti ta' taxxi korporattivi u ta' taxxi fuq il-valur miżjud jew ta' kontribuzzjonijiet tal-harsien soċjali, jew appoġġ finanzjarju dirett lill-konsumaturi b'rabta ma' servizzi li jiġu kkanċellati jew biljetti li ma jiġux rimborsati mill-operaturi kkonċernati.
13. L-Istati Membri jistgħu wkoll ifasslu miżuri ta' appoġġ b'konformità mar-Regolament għall-Eżenzjoni Ġenerali Shiha ⁽⁸⁾ mingħajr l-involvement tal-Kummissjoni.
14. Barra minn hekk, abbażi tal-Artikolu 107(3)(c) tat-TFUE, u kif ġie speċifikat aktar fil-Linji Gwida dwar l-Għajnuna mill-Istat għas-Salvataġġ u r-Ristrutturar, l-Istati Membri jistgħu jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar l-iskemi ta' għajnuna li jissodisfaw il-bżonnijiet akuti ta' likwidità u l-appoġġ lill-imprizi li jkunu qed jiffaċċjaw diffikultajiet finanzjarji, kemm dawk li jiġu kkawżati mit-tifqigha tal-COVID-19 kif ukoll dawk li jiġu aggravati minhabba fiha ⁽⁹⁾.
15. Barra minn hekk, abbażi tal-Artikolu 107(2)(b) tat-TFUE l-Istati Membri jistgħu wkoll jikkumpensaw lill-imprizi fis-setturi li jintlaqtu b'mod partikolari mit-tifqigha (pereż. tat-trasport, tat-turiżmu, tal-kultura, tal-ospitalità u tal-bejgħ bl-imnut) u/jew lill-organizzaturi ta' avvenimenti kkanċellati għad-danni li jgarrbu minhabba t-tifqigha. L-Istati Membri jistgħu jinnotifikaw dawn il-miżuri ta' kumpens għal danni u l-Kummissjoni se tivvalutahom direttament skont l-Artikolu 107(2)(b) tat-TFUE ⁽¹⁰⁾. Il-prinċipju ta' "l-ewwel u tal-aħhar darba" ⁽¹¹⁾ fil-Linji Gwida dwar is-

⁽⁷⁾ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Bank Ċentrali Ewropew, lill-Bank Ewropew tal-Investment u lill-Grupp tal-Euro dwar Rispons ekonomiku kkoordinat għall-epidemija tal-COVID-19, COM(2020) 112 final tat-13 ta' Marzu 2020.

⁽⁸⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 651/2014 tas-17 ta' Ġunju 2014 li jiddikjara li ċerti kategoriji ta' għajnuna huma kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat (ĠU L 187 tas-26.6.2014, p. 1).

⁽⁹⁾ Il-linji gwida dwar l-għajnuna mill-Istat għas-salvataġġ u r-ristrutturar ta' imprizi mhux finanzjarji f'diffikultà (ĠU C 249, 31.7.2014, p.1). Il-Kummissjoni awtorizzat diversi skemi f'disa' Stati Membri differenti.

⁽¹⁰⁾ Ara, pereżempju, id-Deciżjoni tal-Kummissjoni SA. 56685, id-Danimarka - Skema ta' Kumpens għall-kanċellazzjoni ta' avvenimenti relatati mal-COVID-19, https://ec.europa.eu/competition/state_aid/cases1/202011/285054_2139535_70_2.pdf

⁽¹¹⁾ Ara t-Taqsima 3.6.1 tal-Linji gwida dwar ir-Ristrutturar u s-Salvataġġ.

Salvataġġ u r-Ristrutturar ma jkoprix għajna li l-Kummissjoni tiddikjara bħala kompatibbli skont l-Artikolu 107(2) (b) tat-TFUE, peress li l-aħhar tip ta' għajna mhix "għajna ta' salvataġġ, għajna għar-ristrutturar jew appoġġ għar-ristrutturar temporanju" fi hdan it-tifsira tal-punt 71 tal-Linji Gwida dwar is-Salvataġġ u r-Ristrutturar. Għalhekk, l-Istati Membri jistgħu jagħtu kumpens skont l-Artikolu 107(2)(b) tat-TFUE għad-danni kkawżati direttament mit-tifqigha tal-COVID-19 lill-imprizi li jkunu rċevew għajna skont il-Linji Gwida dwar is-Salvataġġ u r-Ristrutturar.

16. Biex dawn il-possibiltajiet jiġu kkumplementati, f'din il-Komunikazzjoni l-Kummissjoni tistabbilixxi l-mizuri temporanji addizzjonali ta' għajna mill-Istat li tqis li huma kompatibbli mal-Artikolu 107(3)(b) tat-TFUE, li jkunu jistgħu jiġu approvati malajr hafna hekk kif ikun hemm notifika mill-Istat Membru kkonċernat. Barra minn dan, innotifika ta' approċċi alternattivi – kemm jekk skemi ta' għajna kif ukoll jekk miżuri individwali – tibqa' possibbli. L-għan ta' din il-Komunikazzjoni huwa li tistabbilixxi qafas li jippermetti lill-Istati Membri jindirizzaw id-diffikultajiet li l-imprizi qegħdin jiffaċċjaw bħalissa filwaqt li titħares l-integrità tas-Suq Intern tal-UE u jiġu żgurati kundizzjonijiet ekwi.

2. L-APPLIKABILTA TAL-ARTIKOLU 107(3)(B) TAT-TRATTAT DWAR IL-FUNZJONAMENT TAL-UNJONI EWROPEA

17. Skont l-Artikolu 107(3)(b) tat-TFUE l-Kummissjoni tista' tiddikjara li għajna li "tirrimedja taħwid serju fl-ekonomija ta' Stat Membru" tkun kompatibbli mas-suq intern. F'dan il-kuntest, il-qradi tal-Unjoni ddeċidew li t-taħwid irid ikun jaffettwa l-ekonomija kollha kemm hi jew inkella lil parti importanti tal-ekonomija tal-Istat Membru kkonċernat, u mhux biss l-ekonomija ta' wieħed mir-regjuni tiegħu jew ta' partijiet mit-territorju tiegħu. Barra minn hekk, dan huwa konformi mal-htieġa ta' interpretazzjoni stretta ta' kwalunkwe dispozizzjoni eċċezzjonali bhall-Artikolu 107(3) (b) tat-TFUE ⁽¹²⁾. Il-Kummissjoni applikat din l-interpretazzjoni b'mod konsistenti fit-teħid ta' deċizzjonijiet tagħha ⁽¹³⁾.
18. Meta wieħed iqis li l-effetti tat-tifqigha tal-COVID-19 jolqtu lill-Istati Membri kollha u li l-mizuri ta' trazzin li jittieħdu mill-Istati Membri jaffettwaw lill-imprizi, il-Kummissjoni tikkunsidra li l-għajna mill-Istat tkun iġġustifikata u tkun tista' tiġi ddikjarata kompatibbli mas-suq intern abbażi tal-Artikolu 107(3)(b) tat-TFUE, għal perjodu limitat, fejn tintuża biex tirrimedja tnaqqis tal-likwidità għall-imprizi u biex jiġi żgurat li t-tharbit ikkawżat mit-tifqigha tal-COVID-19 ma jimminax il-vijabbiltà tagħhom, speċjalment tal-SMEs.
19. F'din il-Komunikazzjoni l-Kummissjoni qed tistabbilixxi l-kundizzjonijiet ta' kompatibbiltà li se tapplika fil-prinċipju għall-għajna li tingħata mill-Istati Membri skont l-Artikolu 107(3)(b) tat-TFUE. Għaldaqstant l-Istati Membri jridu juru li l-mizuri ta' għajna mill-Istat li jiġu nnotifikati lill-Kummissjoni skont din il-Komunikazzjoni jkunu meħtieġa, xierqa u proporzjonati biex jirrimedjaw tharbit serju fl-ekonomija tal-Istat Membru kkonċernat u li l-kundizzjonijiet kollha f'din il-Komunikazzjoni jiġu rrispettati bis-sħiħ.
20. L-għajna konċessa skont it-Taqsima 3.1 tista' tiġi akkumulata jew ma' għajna skont it-Taqsima 3.2 jew it-Taqsima 3.3, u b'għajna konċessa skont it-Taqsima 3.5 ta' din il-Komunikazzjoni ⁽¹⁴⁾.

3. MIZURI TA' GHAJNUNA MILL-ISTAT TEMPORANJI

3.1. Għajna fis-sura ta' ghotjiet diretti, hlas bil-quddiem ripagabbli jew benefiċċji fuq it-taxxa

21. Lil hinn mill-possibiltajiet li jaqgħu taħt l-Artikolu 107(3)(c) tat-TFUE, l-ghoti ta' ammonti limitati ta' għajna fuq bażi temporanja lill-imprizi li jsibu ruhhom jiffaċċjaw nuqqas ta' likwidità habta u sabta jew saħansitra nixfa totali ta' likwidità jista' joffri soluzzjoni xierqa, meħtieġa u mmirata matul iċ-ċirkostanzi ta' bħalissa.

⁽¹²⁾ Il-Kawzi Magħquda T-132/96 u T-143/96 Freistaat Sachsen, Volkswagen AG u Volkswagen Sachsen GmbH v Commission, ECLI:EU:T:1999:326, il-paragrafu 167.

⁽¹³⁾ id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 98/490/EC fil-Każ C 47/96 Crédit Lyonnais (ĠU L 221, 8.8.1998, p. 28), il-punt 10.1; id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2005/345/EC fil-Każ C 28/02 Bankgesellschaft Berlin (ĠU L 116, 4.5.2005, p. 1), il-punti 153 u ta' wara ; u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/263/EC fil-Każ C 50/06 BAWAG (ĠU L 83, 26.3.2008, p. 7), il-punt 166. Ara d-Deciżjoni tal-Kummissjoni fil-Każ NN 70/07 Northern Rock (ĠU C 43, 16.2.2008, p. 1), id-Deciżjoni tal-Kummissjoni fil-Każ NN 25/08 Għajna ta' Salvataġġ lil Risikoabschirmung WestLB (ĠU C 189, 26.7.2008, p. 3) u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni tal-4 ta' Ġunju 2008 fil-każ ta' għajna mill-Istat C 9/08 SachsenLB (ĠU L 104, 24.4.2009, p. 34), u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni tas-16 ta' Ġunju 2017 fil-każ SA.32544 (2011/C) Ir-ristrutturar ta' TRAINOSE S.A (ĠU L 186.2018, p.25).

⁽¹⁴⁾ Il-mizuri ta' għajna temporanja li jsir provvediment għalihom f'din il-Komunikazzjoni jistgħu jiġu kumulati b'għajna li taqa' taħt l-ambitu tar-Regolament de minimis (ĠU L 352, 24.12.2013).

22. Il-Kummissjoni se tikkunsidra tali għajjnuna mill-Istat bħala kumpatibbli mas-suq intern abbażi tal-Artikolu 107(3)(b) tat-TFUE, sakemm jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin (id-dispożizzjonijiet speċifiċi għas-settur primarju tal-agrikoltura u s-setturi tas-sajd u tal-akkwakultura huma mfissra fil-punt 23):
- l-għajjnuna ma tkunx teċċedi EUR 800 000 għal kull impriza fil-forma ta' għotja diretta, hlas bil-quddiem ripagabbli, benefiċċji fuq it-taxxa jew fuq pagamenti; iċ-ċifri kollha użati jridu jkunu gross, jiġifieri, qabel kull tnaqqis ta' taxxa jew xi imposti oħra;
 - l-għajjnuna tiġi konċessa abbażi ta' skema b'baġit li jkun stmat;
 - l-għajjnuna tkun tista' tiġi konċessa lil imprizi li ma kinux f'diffikultà (fi hdan it-tifsira tar-Regolament għall-Eżenzjoni Generali Shiha ⁽¹⁵⁾) fil-31 ta' Diċembru 2019. tista' tiġi konċessa lil imprizi li ma jkunux f'diffikultà u/jew lil imprizi li ma kinux f'diffikultà fil-31 ta' Diċembru 2019, iżda li bdew ikollhom diffikultajiet, jew li dahlu f'diffikultajiet wara dan bħala riżultat tat-tifqigha tal-COVID-19;
 - l-għajjnuna tkun konċessa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2020 ⁽¹⁶⁾;
 - l-għajjnuna konċessa lil imprizi attivi fl-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti agrikoli ⁽¹⁷⁾ hija bil-kundizzjoni li ma tkunx mghoddija, parzjalment jew totalment, lil produtturi primarji u ma tkunx iffissata abbażi tal-prezz jew il-kwantità ta' prodotti mixtrija minn produtturi primarji jew li jkunu tqiegħdu fis-suq mill-imprizi kkonċernati.
23. B'deroga mill-punt 22, fil-każ tas-setturi tal-agrikoltura, is-sajd u tal-akkwakultura, japplikaw il-kundizzjonijiet speċifiċi li ġejjin:
- l-għajjnuna ma tkun teċċedi EUR 120 000 għal kull impriza attiva fis-settur tas-sajd u tal-agrikoltura ⁽¹⁸⁾ jew EUR 100 000 kull impriza attiva fil-produzzjoni primarja ta' prodotti agrikoli ⁽¹⁹⁾; iċ-ċifri kollha użati jridu jkunu gross, jiġifieri, qabel kull tnaqqis ta' taxxa jew xi imposti oħra;
 - l-għajjnuna lil imprizi attivi fil-produzzjoni primarja ta' prodotti agrikoli ma għandhiex tkun iffissata abbażi tal-prezz jew tal-kwantità tal-prodotti li jitqiegħdu fuq is-suq;
 - l-għajjnuna lil imprizi attivi fis-sajd u fl-akkwakultura ma tikkonċerna l-ebda waħda mill-kategoriji ta' għajjnuna li ssir referenza għalihom fl-Artikolu 1, paragrafu (1)(a) sa (k) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 717/2014 ⁽²⁰⁾;
 - meta xi impriza tkun attiva f'diversi setturi li għalihom ikunu japplikaw ammonti massimi differenti skont il-punt 22(a) u 23(a), li l-Istat Membru kkonċernat jiggarrantixxi, b'mezzi xierqa bħalma huma s-separazzjoni tal-kontijiet, li għal kull waħda minn dawn l-attivajiet, jiġi rispettata il-limitu massimu rilevanti u li kumplessivament, ma jkunx superat l-ogħla ammont possibbli;
 - li japplikaw il-bqija tal-kundizzjonijiet fil-paragrafu 22. ⁽²¹⁾

⁽¹⁵⁾ Kif stabbilit fl-Artikolu 2(18) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 651/2014 tas-17 ta' Ġunju 2014 li jiddikjara li ċerti kategoriji ta' għajjnuna huma kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat (ĠU L 187 tas-26.6.2014, p. 1).

⁽¹⁶⁾ Jekk l-għajjnuna tiġi konċessa fil-forma ta' benefiċċji fuq it-taxxa, din l-iskadenza ma tkunx applikabbli u l-għajjnuna titqies bħala konċessa meta tkun dovuta d-dikjarazzjoni tat-taxxa tal-2020.

⁽¹⁷⁾ Kif stabbilit fl-Artikolu 2(6) u l-Artikolu 2(7) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 702/2014 tal-25 ta' Ġunju 2014 li jiddikjara ċerti kategoriji ta' għajjnuna fis-setturi tal-agrikoltura u l-forestrija u f'żoni rurali kompatibbli mas-suq intern bl-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 193, 1.7.2014, p. 1).

⁽¹⁸⁾ Il-prodotti elenkati fl-Anness I tar-Regolament Nru 1379/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1184/2006 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhasar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 104/2000, ĠU L 354, 28.12.2013, p. 1

⁽¹⁹⁾ Il-prodotti kollha elenkati fl-Anness I tat-TFUE bl-eċċezzjoni tal-prodotti tas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura, are n-nota preċedenti 18 f'qiegħ il-paġna.

⁽²⁰⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 717/2014 tas-27 ta' Ġunju 2014 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-għajjnuna *de minimis* fis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura (ĠU L 90, 28.6.2014, p. 45).

⁽²¹⁾ Ir-referenza għad-definizzjoni ta' "impriza f'diffikultà" li ssir referenza għaliha fil-punt 22 (c) u n-noti 15 u 3- f'qiegħ il-paġna, għandha tinqara bħala li tirreferi għad-definizzjonijiet li hemm fl-Artikolu 2(14) tar-Regolament (UE) Nru 702/2014 u l-Artikolu 3(5) tar-Regolament 1388/2014, rispettivament.

3.2. Ghajjnuna fil-forma ta' garanziji fuq is-self

24. Sabiex jiġi żgurat l-aċċess għal-likwidità għal imprizi li jiffaċċjaw nuqqas f'daqqa, il-garanziji pubbliċi fuq is-self għal perjodu u għal ammont tas-self limitati jistgħu jkunu soluzzjoni xierqa, meħtieġa u mmirata matul iċ-ċirkostanzi attwali.
25. Il-Kummissjoni se tikkunsidra tali ghajjnuna mill-Istat fil-forma ta' garanziji pubbliċi godda fuq is-self bhala kompatibbli mas-suq intern abbażi tal-Artikolu 107(3)(b) tat-TFUE sakemm:

a. Il-primjums ta' garanzija huma stabbiliti f'livell minimu kif ġej:

Tip ta' riċevitur	Margini ta' riskju ta' kreditu għal self ta' maturità ta' sena (1)	Margini ta' riskju ta' kreditu għal self ta' maturità ta' bejn sentejn u tlieta (2-3)	Margini ta' riskju ta' kreditu għal self ta' maturità ta' bejn sentejn u tlieta (4-6)
SMEs	25 punt bażi	50 punt bażi	100 punt bażi
Imprizi kbar	50 punt bażi	100 punt bażi	200 pnt bażi

- b. Bhala alternattiva, l-Istati Membri jistgħu jinnotifikaw skemi, fil-kunsiderazzjoni tat-tabella ta' hawn fuq bhala bażi, iżda fejn il-maturità, l-ipprezzar u l-kopertura tal-garanzija jistgħu jkunu modulati (perez. koperta ta' garanzija aktar baxxa li tkun tibbilanċja maturità itwal);
- c. Il-garanzija hija konċessa sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2020;
- d. Fil-każ ta' self b'maturità lil hinn mill-31 ta' Diċembru 2020, l-ammont tal-kapital tas-self ma jkunx jeċċedi:
- id-doppju tal-kont tal-pagi annwali tal-benefiċjarju (inklużi l-ispejjeż soċjali kif ukoll il-kost tal-persunal li jaħdem fuq is-sit tal-imprizi iżda li formalment jithallas mis-sottokuntratturi) għall-2019 jew għall-aħħar sena disponibbli. Fil-każ ta' imprizi mahluqa fl-1 ta' Jannar 2019 jew wara, is-self massimu ma jistax ikun jeċċedi l-kont tal-paga smat annwali għall-ewwel sentejn tal-operat; jew inkella
 - 25 % tal-fatturat totali tal-benefiċjarju fl-2019; jew inkella
 - b'gustifikazzjoni xierqa, u abbażi ta' awtoċertifikazzjoni mill-benefiċjarju tal-bżonnijiet tiegħu ta' likwidità ⁽²²⁾, l-ammont tas-self ikun jista' jżied biex ikun ikopri l-htigijiet ta' likwidità mill-mument tal-konċessajoni għat-18-il xahar li ġejjin għall-SMEs u għat-12-il xahar li ġejjin fil-każ ta' imprizi kbar.
- e. Fil-każ ta' self li jimatura sal-31 ta' Diċembru 2020, l-ammont tas-kapital tas-self jista' jkun oghla mili hu taht il-punt 25(d) b'gustifikazzjoni xierqa u sakemm tiġi assigurata l-proporzjonalità tal-ghajjnuna.
- f. Il-perjodu ta' validità tal-garanzija hu limitat għal massimu ta' sitt snin u l-garanzija pubblika ma tkunx taqbeż:
- 90 % tal-kapital tas-self meta t-telf jiġġarrab b'mod proporzjonali u taht l-istess kundizzjonijiet mill-istituzzjoni ta' kreditu u mill-Istat; jew inkella
 - 35 % tal-kapital tas-self, meta t-telf jiġi l-ewwel attribwit lill-Istat u jkun biss wara dan li jiġi attribwit lill-istituzzjonijiet ta' kreditu (jiġifieri, garanzija kontra l-ewwel telf); kif ukoll
 - fiż-żewġ każijiet ta' hawn fuq, meta d-daqs tas-self jonqos maż-żmien, pereżempju għax is-self jibda' jithallas lura, l-ammont garantit ikollu jitnaqqas proporzjonalment.
- g. Il-garanzija tista' tkun tirrigwarda kemm self għall-investment kif ukoll għall-kapital operatorju;
- h. Il-garanzija tkun tista' tiġi konċessa lil imprizi li ma kinux f'diffikultà (fi hdan it-tifsira tar-Regolament għall-Eżenzjoni Generali Shiha ⁽²³⁾) fil-31 ta' Diċembru 2019. tista' tiġi konċessa lil imprizi li ma jkunux f'diffikultà u/jew lil imprizi li ma kinux f'diffikultà fil-31 ta' Diċembru 2019, iżda li bdew ikollhom diffikultajiet, jew li dahlu f'diffikultajiet wara dan bhala riżultat tat-tifqigħa tal-COVID-19; .

⁽²²⁾ Il-pjan ta' likwidità jista' jinkludi kemm il-kapital operatorju kif ukoll il-kosti tal-investment.

⁽²³⁾ Kif stabbilit fl-Artikolu 2(18) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 651/2014 tas-17 ta' Ġunju 2014 li jiddikjara li ċerti kategoriji ta' ghajjnuna huma kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat (ĠU L 187 tas-26.6.2014, p. 1).

3.3. Ghajjnuna fil-forma ta' rati tal-imghax sussidjati ghas-self

26. Sabiex jiġi żgurat l-aċċess għal-likwidità għal imprizi li jiffaċċjaw nuqqas f'daqqa, ir-rati tal-imghax sussidjati għal perjodu u għal ammont ta' self li jkunu limitati jistgħu jkunu soluzzjoni xierqa, meħtieġa u mmirata matul iċ-ċirkostanzi attwali. Fil-każ tal-istess kapital tas-self sottostanti, l-ghajjnuna mogħtija skont it-Taqsima 3.2 u t-Taqsima 3.3 ma tistax tiġi akkumulata.

27. Il-Kummissjoni se tikkunsidra ghajjnuna mill-Istat fil-forma ta' sussidji għal self minn fondi pubbliċi bhala kompatibbli mas-suq intern abbażi tal-Artikolu 107(3)(b) tat-TFUE sakemm jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

a. Is-self jista' jiġi konċess b'rata tal-imghax imnaqqsa li tkun tal-anqas ugwali għar-rata bażi (IBOR ta' sena (1) jew ekwivalenti, kif ippubblikat mill-Kummissjoni ⁽²⁴⁾) applikabbli fl-1 ta' Jannar 2020 flimkien mal-marġni ta' kreditu kif stabbilit fit-tabella hawn taht:

Tip ta' riċevitur	Margini ta' riskju ta' kreditu għal self ta' maturità ta' sena (1)	Margini ta' riskju ta' kreditu għal self ta' maturità ta' bejn sentejn u tlieta (2-3)	Margini ta' riskju ta' kreditu għal self ta' maturità ta' bejn sentejn u tlieta (4-6)
SMEs	25 punt bażi ⁽²⁵⁾	50 punt bażi ⁽²⁶⁾	100 punt bażi
Imprizi kbar	50 punt bażi	100 punt bażi	200 punt bażi

b. Bhala alternattiva, l-Istati Membri jistgħu jinnotifikaw skemi, fil-kunsiderazzjoni tat-tabella ta' hawn fuq bhala bażi, iżda fejn il-maturità, l-ipprezzar u l-kopertura tal-garanzija jistgħu jkunu modulati (perez. koperta ta' garanzija aktar baxxa li tkun tibbilanċja maturità itwal);

c. Il-kuntratti tas-self jiġu ffirmati mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2020 u huma limitati għal massimu ta' sitt (6) snin.

d. Fil-każ ta' self b'maturità lil hinn mill-31 ta' Diċembru 2020, l-ammont tas-self ma jkunx jeċċedi:

i. id-doppju tal-kont tal-pagi annwali tal-benefiċjarju (inklużi l-ispejjeż soċjali kif ukoll il-kost tal-persunal li jahdem fuq is-sit tal-kumpanija iżda li formalment jithallas mis-sottokuntratturi) għall-2019 jew għall-ahħar sena disponibbli. Fil-każ ta' imprizi mahluqa fl-1 ta' Jannar 2019 jew wara, is-self massimu ma jistax ikun jeċċedi l-kont tal-paga smat annwali għall-ewwel sentejn tal-operat; jew inkella

ii. 25 % tal-fatturat totali tal-benefiċjarju fl-2019; jew

iii. b'gustifikazzjoni xierqa, u abbażi ta' awtoċertifikazzjoni mill-benefiċjarju tal-bżonnijiet tiegħu ta' likwidità ⁽²⁷⁾, l-ammont tas-self ikun jista' jizdied biex ikun ikopri l-htigijiet ta' likwidità mill-mument tal-konċessajoni għat-18-il xahar li ġejjin għall-SMEs u għat-12-il xahar li ġejjin fil-każ ta' imprizi kbar.

e. Fil-każ ta' self li jimmatura sal-31 ta' Diċembru 2020, l-ammont tas-kapital tas-self jista' jkun oġhla mili hu taht il-punt 27(d) b'gustifikazzjoni xierqa u sakemm tiġi assigurata l-proporzjonalità tal-ghajjnuna.

f. Is-self jista' jkun jirrigwarda kemm htigijiet ta' investment kif ukoll dawk ta' kapital operatorju;

g. Is-self ikun jista' jiġi konċess lil imprizi li ma kinux f'diffikultà (fi hdan it-tifsira tar-Regolament għall-Eżenzjoni Ġenerali Shiha ⁽²⁸⁾) fil-31 ta' Diċembru 2019. jista' jiġi konċess lil imprizi li ma jkunux f'diffikultà u/jew lil imprizi li ma kinux f'diffikultà fil-31 ta' Diċembru 2019, iżda li bdew ikollhom diffikultajiet, jew li dahlu f'diffikultajiet wara dan bhala riżultat tat-tifqigħa tal-COVID-19;

⁽²⁴⁾ Ir-rati bażi kkalkulati skont il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar ir-revizjoni tal-metodu li jstabbilixxi r-rati ta' referenza u ta' skont (ĠU C 14, 19.01.2008, p. 6) u ppubblikata fuq is-sit web tad-DG Kompetizzjoni hawnhekk https://ec.europa.eu/competition/s-tate_aid/legislation/reference_rates.html.

⁽²⁵⁾ Ir-rata minima tal-imghax totali (ir-rata bażi flimkien mal-marġni ta' kreditu) jenhtieg li tkun ta' mill-anqas 10 punti bażi fis-sena;

⁽²⁶⁾ Ir-rata minima tal-imghax totali (ir-rata bażi flimkien mal-marġni ta' kreditu) jenhtieg li tkun ta' mill-anqas 10 punti bażi fis-sena;

⁽²⁷⁾ Il-bżonnijiet ta' likwidità jistgħu jinkludu kemm il-kapital operatorju kif ukoll il-kosti tal-investment.

⁽²⁸⁾ Kif stabbilit fl-Artikolu 2(18) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 651/2014 tas-17 ta' Gunju 2014 li jiddikjara li ċerti kategoriji ta' ghajjnuna huma kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat (ĠU L 187 tas-26.6.2014, p. 1).

3.4. Ghajjnuna fil-forma ta' garanziji u self mgħoddija permezz ta' istituzzjonijiet ta' kreditu jew istituzzjonijiet finanzjarji oħra

28. L-ghajjnuna fil-forma ta' garanziji pubbliċi u ta' rati tal-imghax imnaqqsa skont it-Taqsima 3.2 u t-Taqsima 3.3 ta' din il-Komunikazzjoni jistgħu jiġu pprovduti lill-imprizi li jiffaċċjaw nuqqas għall-gharrieda ta' likwidità direttament jew permezz ta' istituzzjonijiet ta' kreditu u istituzzjonijiet finanzjarji oħra bħala intermedjarji finanzjarji. Fil-każ tal-aħħar, iridu jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti hawn taht.
29. Filwaqt li tali ghajjnuna hija direttament immirata lejn imprizi li jkun qegħdin jiffaċċjaw nuqqas f'daqqa ta' likwidità u mhux lejn istituzzjonijiet ta' kreditu jew xi istituzzjonijiet finanzjarji oħra, jista' jkun li din tkun tikkostitwixxi vantaġġ indirett għal dawn tal-aħħar. Madankollu, tali ghajjnuna indiretta ma għandhiex l-oġettiv li tippreserva jew tirrestawra l-vijabbiltà, il-likwidità jew is-solvenza tal-istituzzjonijiet ta' kreditu. Bħala riżultat, il-Kummissjoni tqis li tali ghajjnuna jenhtieg li ma tiġix kwalifikata bħala ghajjnuna finanzjarja pubblika straordinarja skont l-Artikolu 2(1) Nru 28 BRRD u l-Artikolu 3(1) Nru 29 SRM-R, u jenhtieg li ma tiġix ivvalutata skont ir-regoli dwar l-ghajjnuna mill-Istat applikabbli għas-settur bankarju ⁽²⁹⁾.
30. Fi kwalunkwe każ, huwa xieraq li jiddaħhlu ċerti salvagwardji fir-rigward tal-ghajjnuna indiretta possibbli favur l-istituzzjonijiet ta' kreditu jew istituzzjonijiet finanzjarji oħra biex jiġu limitati xi distorsjonijiet bla bżonn għall-kompetizzjoni.
31. Jenhtieg li l-istituzzjonijiet ta' kreditu jew xi istituzzjoni finanzjarja oħra, sa fejn ikun assolutament possibbli, jgħaddu l-vantaġġi tal-garanzija pubblika jew tar-rati tal-imghax issussidjati fuq self lill-benefiċjarji finali. L-intermedjaru finanzjarju għandu jkun fil-pożizzjoni li juri li huwa jhaddem mekkaniżmu li jiggarantixxi li l-vantaġġi jgħaddu sa fejn ikun assolutament possibbli għand il-benefiċjarji finali fil-forma ta' volumi akbar ta' ffianzjar, portafolji aktar riskjużi, rekwiżiti iċken ta' garanziji, primjums iżgħar ta' garanzija jew rati tal-imghax aktar baxxi. Fejn ikun hemm obbligu legali li l-maturità ta' self eżistenti għall-SMEs tiġi estiza, ma tkun tista' tiġi imposta l-ebda tariffa ta' garanzija.

3.5. Assikurazzjoni għal perjodu qasir ta' kreditu għall-esportazzjoni

32. Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni għall-assigurazzjoni għall-esportazzjoni bi kreditu għal żmien qasir ⁽³⁰⁾ (l-"STEC") tistipula li r-riskji kummerċjabbli ma jistgħux jiġu koperti minn assicurazzjoni tal-kreditu għall-esportazzjoni bis-sostenn tal-Istati Membri ⁽³¹⁾. Bħala konsegwenza tat-tifqigha preżenti, ma jistax jiġi eskluż li, f'ċerti pajjiżi, jista' jkun li l-kopertura għar-riskji kummerċjabbli tkun temporanjament mhux disponibbli ⁽³²⁾.
33. F'dan il-kuntest, l-Istati Membri jistgħu juru n-nuqqas ta' suq billi jipprovdu evidenza biżżejjed dwar in-nuqqas ta' disponibbiltà ta' kopertura għar-riskju fis-suq privat tal-assigurazzjoni. L-użu tal-eżenzjoni rigward ir-riskji mhux kummerċjabbli prevista fil-paragrafu 18(d) tal-STEC f'kull każ se jitqies bħala ġustifikat jekk:
- xi assiguratatur internazzjonali privat kbir magħruf sew tal-kreditu għall-esportazzjoni, kif ukoll xi assiguratatur nazjonali tal-kreditu jipproduċu evidenza li tali kopertura ma tkunx disponibbli; jew inkella
 - mill-inqas erba' esportaturi stabbliti sew fl-Istat Membru jipproduċu evidenza ta' rifjut tal-kopertura minn assiguratatur għal operazzjonijiet speċifiċi.

4. MONITORAGG U RAPPORTAR

34. L-Istati Membri huma obbligati li jippubblikaw l-informazzjoni rilevanti ⁽³³⁾ dwar kull ghajjnuna individwali konċessa skont din il-Komunikazzjoni fis-sit web komprensiv dwar l-ghajjnuna mill-Istat fi żmien 12-il xahar wara l-mument tal-konċessjoni.

⁽²⁹⁾ Ara l-punt 6 ta' dan il-Qafas Temporanju.

⁽³⁰⁾ ĠU C 392, 19.12.2012, p. 1.

⁽³¹⁾ Ir-riskji kummerċjabbli huma daww ir-riskji kummerċjali u politiki ta' debitori pubbliċi u mhux pubbliċi stabbiliti f'pajjiżi elenkati fl-Anness tal-STEC, b'perjodu massimu ta' riskju ta' anqas minn sentejn.

⁽³²⁾ It-Taqsima 4.2 tal-STEC tiddekrivi l-eċċezzjonijiet għad-definizzjoni ta' riskji kummerċjabbli għal riskju temporanju mhux kummerċjabbli, filwaqt li t-Taqsima 4.3 tistabbilixxi l-kundizzjonijiet biex tiġi pprovduta kopertura għal riskji temporanju mhux kummerċjabbli. It-Taqsima 5 tistabbilixxi r-rekwiżiti proċedurali, b'mod partikolari meta tkun mehtieġa notifika u liema livell ta' prova jkun mehtieġ.

⁽³³⁾ Tirreferi għall-informazzjoni mehtieġa fl-Anness III tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 651/2014 tas-17 ta' Ġunju 2014 u tal-Anness III tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 702/2014 u l-Anness III tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1388/2014 tas-16 ta' Diċembru 2014.

35. L-Istati Membri jridu jipprezentaw rapporti annwali lill-Kummissjoni ⁽³⁴⁾
36. Sal-31 ta' Diċembru 2020, l-Istati Membri jridu jipprovdu lill-Kummissjoni lista ta' miżuri li jkunu ttiehdu abbażi ta' skemi approvati abbażi ta' din il-Komunikazzjoni.
37. L-Istati Membri jridu jiggarantixxu li tinzamm dokumentazzjoni dettaljata rigward il-konċessjoni tal-ghajjnuna li jsir provvediment għaliha f'din il-Komunikazzjoni. Tali dokumentazzjoni, li jrid ikun fiha l-informazzjoni kollha neċessarja biex ikun jista' jiġi stabbilit li jkunu ġew osservati l-kundizzjonijiet neċessarji, trid tinzamm għal 10 snin wara li tkun inghatat l-ghajjnuna u tinghata lill-Kummissjoni meta tintalab.
38. Il-Kummissjoni tista' titlob informazzjoni addizzjonali rigward l-ghajjnuna mogħtija, sabiex tivverifika jekk il-kundizzjonijiet stabbiliti fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova l-miżura ta' ghajjnuna ikunux issodisfati.

5. Dispożizzjonijiet Finali

39. Il-Kummissjoni tapplika din il-Komunikazzjoni mid-19 ta' Marzu 2020, fil-kunsiderazzjoni tal-impatt ekonomiku tat-tifqigha tal-COVID-19, li kienet tirrikjedi azzjoni immedjata. Din il-Komunikazzjoni hija ġustifikata miċ-ċirkostanzi eċċezzjonali preżenti u mhux se tibqa' tiġi applikata wara l-31 ta' Diċembru 2020. Il-Kummissjoni tista' tirvediha qabel dik id-data abbażi ta' kunsiderazzjonijiet importanti ekonomiċi jew li jolqtu l-politika tal-kompetizzjoni. Fejn ikun ta' ghajjnuna, il-Kummissjoni tista' wkoll tippovdi kjarifiki ulterjuri dwar il-metodu tagħha fir-rigward ta' kwistjonijiet partikolari.
40. Il-Kummissjoni tapplika d-dispożizzjonijiet ta' din il-Komunikazzjoni fil-konfront tal-miżuri kollha notifikati mid-19 ta' Marzu 2020, anki jekk il-miżuri kienu ġew notifikati qabel dik id-data.
41. F'konformità man-notifika tal-Kummissjoni dwar l-istabbiliment tar-regoli applikabbli għall-evalwazzjoni ta' ghajjnuna mill-Istat mhux skont il-liġi ⁽³⁵⁾, il-Kummissjoni tapplika dan li ġej għar-rigward ta' ghajjnuna mhux notifikata:
 - a. din il-Komunikazzjoni, jekk l-ghajjnuna tkun inghatat wara l-1 ta' Frar 2020;
 - b. ir-regoli applikabbli meta l-ghajjnuna tkun inghatat fil-każijiet l-oħra kollha.
42. Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri kkonċernati, se tiżgura li d-deċiżjonijiet jiġu adottati malajr malli jkun hemm in-notifika ċara u kompleta tal-miżuri koperti minn din il-Komunikazzjoni. Jenhtieg li l-Istati Membri jinformat lill-Kummissjoni bl-intenzjonijiet tagħhom u jinnotifikaw il-pjanijiet tagħhom li jintroduċu tali miżuri kemm jista' jkun malajr u bil-mod l-aktar komprensiv possibbli. Il-Kummissjoni se tippovdi gwida u assistenza lill-Istati Membri f'dan il-proċess.

⁽³⁴⁾ ĠU L 140, 30.4.2004, p. 1.

⁽³⁵⁾ ĠU C 119, 22.5.2002, p. 22.